

# Primaria Grace Hudson

251 Jefferson Ln. • Ukiah, CA 95482 • 707-472-5460 • Niveles de año K-5

Kara Blanco, Director/a

kblanco@uusd.net

[http://www.edline.net/pages/Grace\\_Hudson\\_Elementary\\_School](http://www.edline.net/pages/Grace_Hudson_Elementary_School)

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### Distrito Escolar Unificado de Ukiah

511 South Orchard Ave.  
Ukiah, CA 95482-3411  
(707) 472-5000  
[www.uusd.net](http://www.uusd.net)

#### Consejo Directivo Distrital

Megan Van Sant  
Anne Molgaard  
Gail Monpere  
Beatriz "Bea" Arkin  
Carolyn Barrett  
Zoey Fernandez  
Tyler Nelson

#### Administración Distrital

Debra Kubin  
Superintendente

### Descripción Escolar

La Primaria Grace Hudson alberga el Programa de Inmersión Lingüística Recíproca (español/inglés) del Distrito Escolar Unificado de Ukiah que sirve a los alumnos de kínder-5º año. La Primaria Grace Hudson cuenta con un personal certificado de 27 elementos conformado por: 18 maestros del salón, un 1.0 Coordinador de Éxito Estudiantil equivalente a tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés), un 1.0 Consejero Escolar, 2.0 maestros de lectura/intervención FTE, un 1.0 maestro de recursos de educación especial FTE, un 1.0 maestro de educación física FTE, un 0.4 consultor logopeda FTE, un 0.20 psicólogo escolar FTE y un 0.20 Enfermera del Distrito FTE. La Primaria Grace Hudson cuenta con un personal adicional de 31 empleados clasificados incluyendo: un coordinador clasificado del programa extracurricular, un enlace parental/comunitario, cuatro paraprofesionales de Educación Física, dos paraprofesionales bilingües de recursos, dos paraprofesionales bilingües de kínder, un paraprofesional de Educación Especial (SPED, por sus siglas en inglés), un paraprofesional de SPED de medio tiempo, tres paraprofesionales de tiempo parcial para el programa Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés), dos secretarías, un auxiliar de enfermería, dos conserjes de tiempo completo y un conserje de medio tiempo, dos guardias del cruce peatonal, un técnico bibliotecario, cuatro supervisores de almuerzo y dos empleados de servicios alimenticios. El personal de la Primaria Grace Hudson tiene un firme compromiso con la excelencia en el aprendizaje y con la promoción del bilingüismo, la habilidad de leer y escribir en dos idiomas y el biculturalismo mediante el uso de las Normas Básicas Comunes de CA, así como un compromiso propio, ajeno y con el medio ambiente.

### Visión y Misión Escolar

**Misión:** La Primaria Grace Hudson proporciona maestros altamente calificados así como un riguroso currículo bilingüe, bilingüe, bilingüe y enfocado en la tecnología, mientras fomenta la apreciación intercultural y promueve la participación familiar a través de la inmersión bilingüe en español.

**Visión:** Todos los alumnos que egresan de la Primaria Grace Hudson serán bilingües, bilingües y bilingües y bilingües, bilingües y bilingües.

Una mente capaz de resolver problemas y pensar críticamente

Ojos que ven múltiples puntos de vista

Una sonrisa que muestra un amor por el aprendizaje

Un corazón lleno de empatía y listo para ayudarse a sí mismo y a los demás

Manos listas para trabajar duro y proteger el medio ambiente

Un pie hacia adelante, listo para triunfar en el mundo

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17 |                     |
|---|---------------------|
| Nivel de Año  | Cantidad de Alumnos |
| Kínder  | 95                  |
| 1er año   | 72                  |
| 2do año   | 65                  |
| 3er año   | 81                  |
| 4to año   | 74                  |
| 5to año   | 71                  |
| <b>Matriculación total</b>                                | <b>458</b>          |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17 |                               |
|---|-------------------------------|
| Grupo   | Porcentaje de Matrícula Total |
| Afroamericanos                                  | 0.2                           |
| Nativos americanos/nativos de Alaska            | 0.4                           |
| Asiáticos                                       | 0                             |
| Filipinos                                       | 0                             |
| Hispanos o latinos                              | 78.2                          |
| Islaños del pacífico/nativos de Hawái           | 0                             |
| Blancos   | 19.4                          |
| Dos o más razas                                 | 1.7                           |
| De escasos recursos económicos                  | 71.8                          |
| Estudiantes del inglés                          | 59.8                          |
| Alumnos con discapacidades                      | 7                             |
| Jóvenes de crianza temporal                     | 0.2                           |

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados                              |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|
| Primaria Grace Hudson                              | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Con certificación total</b>                     | 23    | 23    | 22    |
| <b>Sin certificación total</b>                     | 0     | 2     | 0     |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | 0     | 0     | 0     |
| Distrito Escolar Unificado de Ukiah                | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Con certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 311   |
| <b>Sin certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 26    |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | ♦     | ♦     | 0     |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|
| Primaria Grace Hudson   | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>                                | 0     | 0     | 0     |
| <b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>                       | 0     | 0     | 0     |
| <b>Puestos vacantes de maestros</b>                                     | 0     | 0     | 1     |

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Los materiales de instrucción cumplen las normas EC 60040-60045 y también las pautas SBE.

| Libros de Texto y Materiales Instructivos<br>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre de 2016 |   |
|--|---|
| Área del Currículo Básico  | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción  |
| <b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>  | California Excursions, Houghton Mifflin Harcourt School Publishers, Adoptado 10/5/11<br>Literature, McDougal Littell, Adoptado 10/4/12<br><br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0</b> |
| <b>Matemáticas</b>   | Bridges in Mathematics, 2nd Edition (The Math Learning Center), Adoptado 14/4/16<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0</b>   |
| <b>Ciencias</b>  | California Science (Macmillan/McGraw-Hill), Adoptado 12/8/08<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0</b>   |
| <b>Historia-Ciencias Sociales</b>  | History-Social Science for California, Pearson Scott Foresman, Adoptado 7/8/07<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0.0</b>   |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

**General**  
El distrito se esfuerza enormemente para garantizar que todas las escuelas estén limpias y sean seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, el distrito utiliza un instrumento de agrimensura desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California.

A continuación encontrará información más específica sobre las condiciones de la escuela y los esfuerzos hechos para garantizar que los alumnos cuenten con un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

#### Edad de los Edificios Escolares

La escuela cuenta con 22 salones, un salón multiusos/cafetería, una biblioteca/centro mediático, cuatro oficinas pequeñas ubicadas en el edificio B y un edificio administrativo. El plantel principal fue construido en el 2003 y abrió en agosto de 2004. Hay edificios adicionales bajo construcción por parte del Grupo de Artes Culturales y Recreación de Ukiah Valley. Incluyen un gimnasio y un centro cultural.

#### Mantenimiento y Reparación

El personal de mantenimiento del Distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen reparo y funcionamiento se realicen de manera oportuna. Se usa un proceso de solicitud de servicio en línea para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la máxima prioridad.

#### Proceso y Horario de Limpieza

El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El director y el Director de Mantenimiento y Operaciones trabajan con el personal de conserjes para crear calendarios de limpieza a fin de garantizar una escuela limpia y segura. El personal de conserjes trabaja durante el verano para limpiar profundamente los salones de clases.

| Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)<br>Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 1/11/2017   |                    |          |      |   |
|---|--------------------|----------|------|---|
| Sistema Inspeccionado   | Estado de Reparado |          |      | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
|   | Bueno              | Adecuado | Malo |   |
| <b>Sistemas:</b><br>Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X                  |          |      |   |
| <b>Interior:</b><br>Superficies Interiores  |                    | X        |      |   |
| <b>Limpieza:</b><br>Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas   | X                  |          |      |   |
| <b>Eléctrico:</b><br>Sistemas Eléctricos  |                    | X        |      | Reemplazar tubos que han sobresalido            |
| <b>Baños/Bebederos:</b><br>Baños, Lavamanos/Bebederos   | X                  |          |      |   |
| <b>Seguridad:</b><br>Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos  | X                  |          |      |   |

**Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 1/11/2017**

| Sistema Inspeccionado  | Estado de Reparo |              |                 | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada                          |
|--|------------------|--------------|-----------------|--|
|  | Bueno            | Adecuado     | Malo            |  |
| <b>Estructuras:</b><br>Daños Estructurales, Techos                                       | X                |              |                 | Se han reparado los tejados debido a un problema de diseño/construcción. |
| <b>Exterior:</b><br>Patio de Recreo/Planteo Escolar,<br>Ventanas/Puertas/Portones/Cercos | X                |              |                 |  |
| <b>Clasificación General</b>   | <b>Ejemplar</b>  | <b>Bueno</b> | <b>Adecuado</b> | <b>Malo</b>  |
|  |                  | X            |                 |  |

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17 |  |       |          |       |        |       |
|--|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia  | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) |       |          |       |        |       |
|  | Escuela  |       | Distrito |       | Estado |       |
|  | 15-16  | 16-17 | 15-16    | 16-17 | 15-16  | 16-17 |
| <b>ELA</b>   | 35   | 26    | 36       | 35    | 48     | 48    |
| <b>Matemática</b>                                    | 24   | 24    | 23       | 24    | 36     | 37    |

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años |  |       |          |       |        |       |
|---|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia   | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) |       |          |       |        |       |
|   | Escuela  |       | Distrito |       | Estado |       |
|   | 14-15  | 15-16 | 14-15    | 15-16 | 14-15  | 15-16 |
| <b>Ciencia</b>  | 26   | 38    | 39       | 43    | 60     | 56    |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17 |        |        |
|--------------|---|--------|--------|
|              | 4 de 6  | 5 de 6 | 6 de 6 |
| <b>5</b>     | 20.3  | 14.9   | 16.2   |

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

| Grupo                        | Cantidad de Alumnos |                          | Porcentaje de Alumnos    |                        |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
|                              | Matriculados        | con Puntuaciones Válidas | con Puntuaciones Válidas | Nivel Hábil o Avanzado |
| Todos los Alumnos            | 72                  | 69                       | 95.8                     | 37.7                   |
| Masculinos                   | 33                  | 32                       | 97.0                     | 25.0                   |
| Femeninas                    | 39                  | 37                       | 94.9                     | 48.7                   |
| Hispano o Latino             | 51                  | 48                       | 94.1                     | 20.8                   |
| Blanco                       | 19                  | 19                       | 100.0                    | 79.0                   |
| En Desventaja Socioeconómica | 47                  | 44                       | 93.6                     | 13.6                   |
| Estudiantes del Inglés       | 27                  | 26                       | 96.3                     | 3.9                    |

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

| Grupo Estudiantil                                  | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|--|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Todos los alumnos                                  | 222                 | 219                        | 98.65                        | 25.57                             |
| Masculinos   | 104                 | 103                        | 99.04                        | 18.45                             |
| Femeninas  | 118                 | 116                        | 98.31                        | 31.9                              |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska                | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Hispano o Latino                                   | 174                 | 173                        | 99.43                        | 16.76                             |
| Blanco   | 43                  | 42                         | 97.67                        | 59.52                             |
| Dos o más orígenes étnicos                         | --                  | --                         | --                           | --                                |
| En Desventaja Socioeconómica                       | 159                 | 159                        | 100                          | 12.58                             |
| Estudiantes del Inglés                             | 145                 | 145                        | 100                          | 10.34                             |
| Alumnos con Discapacidades                         | 20                  | 20                         | 100                          | 10                                |
| Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante | 20                  | 20                         | 100                          | 5                                 |

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

| <b>Grupo Estudiantil</b>                                  | <b>Matriculación Total</b> | <b>Cantidad Realizando Prueba</b> | <b>Porcentaje Realizando Prueba</b> | <b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b> |
|---|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| <b>Todos los alumnos</b>                                  | 222                        | 219                               | 98.65                               | 24.2                                     |
| <b>Masculinos</b>   | 104                        | 103                               | 99.04                               | 24.27                                    |
| <b>Femeninas</b>  | 118                        | 116                               | 98.31                               | 24.14                                    |
| <b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>                | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| <b>Hispano o Latino</b>                                   | 174                        | 173                               | 99.43                               | 18.5                                     |
| <b>Blanco</b>   | 43                         | 42                                | 97.67                               | 42.86                                    |
| <b>Dos o más orígenes étnicos</b>                         | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| <b>En Desventaja Socioeconómica</b>                       | 159                        | 159                               | 100                                 | 13.84                                    |
| <b>Estudiantes del Inglés</b>                             | 145                        | 145                               | 100                                 | 13.79                                    |
| <b>Alumnos con Discapacidades</b>                         | 20                         | 20                                | 100                                 | 25                                       |
| <b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b> | 20                         | 20                                | 100                                 | 30                                       |

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### **C. Inclusión**

#### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)**

Los padres son invitados y alentados a participar activamente en el proceso educativo de sus hijos. Oportunidades para la participación de los padres son animadas mediante frecuentes comunicados en inglés y español. Los padres son alentados a asistir a reuniones mensuales de la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), reuniones mensuales del Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), reuniones del Consejo de Sitio Escolar, reuniones informativas para padres dos veces al mes, reuniones del Consejo Asesor del Distrito para Estudiantes del Inglés y las reuniones mensuales "Café con la Directora". Los padres también son alentados a dar de su tiempo en el salón, durante eventos especiales, durante eventos patrocinados por la PTO, en toda la escuela y/o en excursiones. Además, la participación y la asistencia en eventos tales como la Noche de Regreso a Clases, el Día de los Muertos, el Día de los Niños, la Celebración para Voluntarios, la Visita Escolar, la Noche de Alfabetización, la Noche de Tecnología y programas educativos para padres también son apoyadas y alentadas. Conjuntamente con la Universidad Comunitaria Mendocino, se ofrecen cursos de Inglés como Segundo Idioma y del Programa de Equivalencia de Preparatoria en el plantel de la Primaria Grace Hudson para nuestros padres hispanohablantes y otros interesados de la comunidad.

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

Nuestro Plan de Escuela Segura incluye los siguientes elementos: Informe Estadístico Anual, Denuncia de Abuso Infantil, Procedimientos de Desastre, Suspensiones/Expulsiones, Notificación sobre Alumnos Peligrosos, Política de Acoso Sexual, Código de Vestimenta que Prohíbe Prendas "Pandilleras", Seguridad de Alumnos/Personal Camino a la Escuela y de Regreso a Casa, Entorno Seguro/Ordenado, Reglas y Procedimientos de Disciplina y Plan de Crisis. Es actualizado y repasado anualmente.

### Suspensiones y Expulsiones

| Escuela              | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Tasa de Suspensiones | 2.1     | 1.9     | 3.6     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Distrito             | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones | 7.5     | 6.9     | 8.7     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.4     | 0.3     | 0.2     |
| Estado               | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones | 3.8     | 3.7     | 3.6     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.1     | 0.1     | 0.1     |

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Programa Federal de Intervención del 2017-18            |           |           |
|---|-----------|-----------|
| Indicador   | Escuela   | Distrito  |
| Estatus de Mejoramiento del Programa                    | In PI     | In PI     |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa                 | 2006-2007 | 2007-2008 |
| Año en Mejoramiento del Programa                        | Year 5    | Year 3    |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI   |           | 11        |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI |           | 73.3      |

#### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela

##### Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)

| Orientador académico                                    | 0.0  |
|---|------|
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)  | 1.0  |
| stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)         | 0.0  |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional) | 0.75 |
| Psicólogo/a   | 0.2  |
| Trabajador/a social                                     | 0.0  |
| Enfermera/o   | 0.2  |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla    | 0.4  |
| Especialista de recursos                                | 0.0  |
| Otro  | 0.0  |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal   |      |
| Orientador Académico                                    | 0.0  |

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

| Nivel de año | Tamaño Promedio de Clase |         |         | Cantidad de Salones* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--------------|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|              |                          |         |         | 1-20                 |         |         | 21-32   |         |         | 33+     |         |         |
|              | 2014-15                  | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15              | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Kínder       | 24                       | 24      | 24      |                      |         |         | 4       | 4       | 4       |         |         |         |
| 1            | 24                       | 24      | 23      |                      |         |         | 4       | 4       | 3       |         |         |         |
| 2            | 21                       | 21      | 20      | 2                    | 2       | 3       | 2       | 2       | 1       |         |         |         |
| 3            | 20                       | 20      | 20      | 3                    | 3       | 4       | 1       | 1       |         |         |         |         |
| 4            | 27                       | 27      | 26      |                      |         |         | 3       | 3       | 3       |         |         |         |
| 5            | 22                       | 22      | 25      |                      |         |         | 3       | 3       | 3       |         |         |         |

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

### Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

| Materia        | Tamaño Promedio de Clase |         |         | Cantidad de Salones* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|----------------|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                |                          |         |         | 1-22                 |         |         | 23-32   |         |         | 33+     |         |         |
|                | 2014-15                  | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15              | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Inglés         |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Matemáticas    |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Ciencia        |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Ciencia Social |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionada para maestros

Los maestros participan en Comités de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) tres veces al mes. Nuestros maestros nuevos a la profesión también participan en el programa "Evaluación y Apoyo para Maestros Nuevos" (BTSA, por sus siglas en inglés) durante sus primeros dos años como docentes y también cuentan con un mentor asignado por el distrito. Tuvimos formación profesional sobre el Aprendizaje Basado en Proyectos para distintos niveles de año así como capacitación y colaboración en torno al currículo matemático Bridges, y todos los maestros de tercer a quinto año fueron enviados a capacitación de lectura de DAILY 5. Una Red de Liderazgo (LN, por sus siglas en inglés) a nivel del distrito brindó consciencia sobre las Normas Básicas Comunes, y se enfocó en y presentó las estrategias de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Alfabetización y Redacción Basada en Evidencia al personal. Un Líder de Tecnología Instructiva (ITL, por sus siglas en inglés) a nivel del distrito brindó apoyo y orientación sobre el uso de tecnología en los salones.

| Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16 |                    |   |
|--|--------------------|---|
| Categoría  | Cantidad Distrital | Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría |
| Sueldo de maestro principiante                             | \$45,604           | \$46,511  |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio                   | \$64,549           | \$73,293  |
| Sueldo de maestro en el nivel superior                     | \$88,440           | \$92,082  |
| Sueldo promedio de director (primaria)                     | \$100,315          | \$113,263   |
| Sueldo promedio de director (secundaria)                   | \$107,423          | \$120,172   |
| Sueldo promedio de director (preparatoria)                 | \$114,746          | \$131,203   |
| Sueldo de superintendente                                  | \$176,945          | \$213,732   |
| Porcentaje de Presupuesto Distrital                        |                    |   |
| Sueldos Docentes   | 36%                | 36%   |
| Sueldos Administrativos                                    | 7%                 | 5%  |

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16 |                   |             |                   |                         |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| Nivel  | Gastos por Alumno |             |                   | Sueldo Docente Promedio |
|  | Total             | Restringido | Sin Restricciones |                         |
| Sitio Escolar  | \$6,586           | \$762       | \$5,824           | \$73,196                |
| Distrito   | ♦                 | ♦           | \$4,698           | \$66,898                |
| Estado   | ♦                 | ♦           | \$6,574           | \$74,476                |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito                                  |                   |             | 24.0              | 9.4                     |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado                                    |                   |             | -11.4             | -1.7                    |

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

### Tipos de Servicios Financiados

Todos los alumnos reciben el programa básico en las áreas de lectura, artes lingüísticas en inglés, matemáticas, ciencia, ciencias sociales, salud, artes visuales y escénicas y educación física. Asimismo, los alumnos identificados reciben servicios de apoyo mediante fondos categóricos.



| Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años) |         |         |         |
|---|---------|---------|---------|
| Primaria Grace Hudson   | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  |         |         |         |
| Tasa de Graduación  |         |         |         |
| Distrito Escolar Unificado de Ukiah                                 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  |         |         |         |
| Tasa de Graduación  |         |         |         |
| California  | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  | 11.5    | 10.7    | 9.7     |
| Tasa de Graduación  | 80.95   | 82.27   | 83.77   |

| Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica  |                               |
|---|-------------------------------|
| Medida  | Participación en Programa CTE |
| Cantidad de alumnos que participan en CTE   |                               |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria                     |                               |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria |                               |

| Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC) |            |
|---|------------|
| Medida de Curso UC/CSU  | Porcentaje |
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17                   |            |
| Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16   |            |

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

| Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17 |                                  |                                    |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| Materia                                   | Cantidad de cursos AP ofrecidos* | Porcentaje de alumnos en cursos AP |
| Computación                               |                                  | ♦                                  |
| Inglés                                    |                                  | ♦                                  |
| Bellas artes y artes escénicas            |                                  | ♦                                  |
| Idioma extranjero                         |                                  | ♦                                  |
| Matemáticas                               |                                  | ♦                                  |
| Ciencia                                   |                                  | ♦                                  |
| Ciencias sociales                         |                                  | ♦                                  |
| Todos los cursos                          |                                  |                                    |

| Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria |                           |          |        |
|--|---------------------------|----------|--------|
| Grupo  | Clase Graduándose en 2016 |          |        |
|  | Escuela                   | Distrito | Estado |

## Programas de Educación para Carrera Técnica

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.